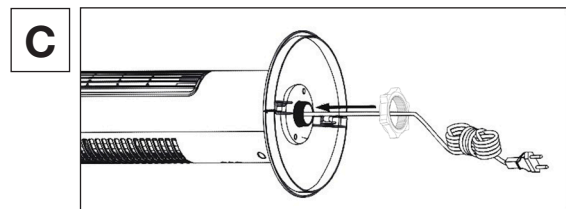
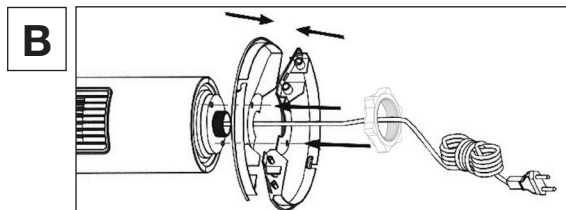
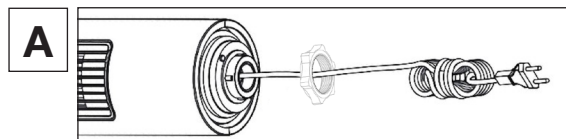
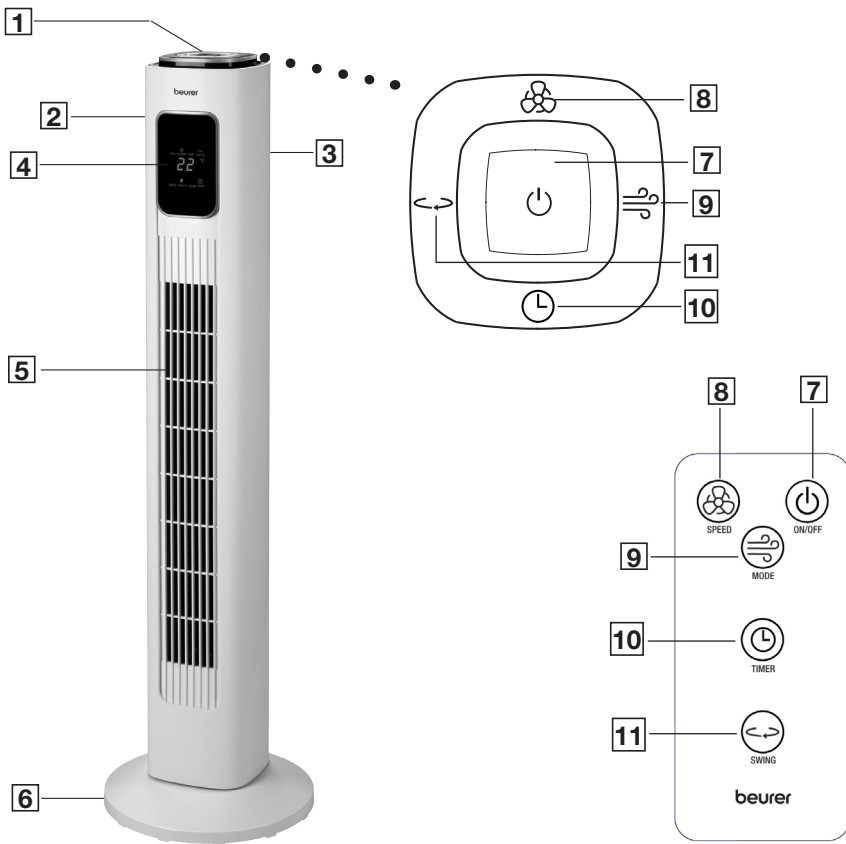


beurer

LV 200



RO Ventilator turn
Instrucțiuni de utilizare.....4





Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare. Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultarea ulterioară. Puneți instrucțiunile de utilizare la dispoziția altor utilizatori. La înstrăinarea aparatului, înmânați și instrucțiunile de utilizare.

Pachetul de livrare

Verificați pachetul de livrare pentru a vă asigura că starea ambalajului de carton este ireproșabilă și conținutul acestuia este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul și accesoriile nu prezintă defecte vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați produsul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.

- 1x ventilator turn
- 1x picior suport format din 2 piese
- 1x capac filetat pentru piciorul suport
- 1x telecomandă (inclusiv baterie)
- 1x exemplar din prezentele instrucțiuni de utilizare
- 1x broșură de garanție

Cuprins

1. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ.....	5
2. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR	8
3. DESCRIEREA APARATULUI	8
4. UTILIZARE	9
4.1 Scoaterea ventilatorului turn	9
4.2 Amplasarea ventilatorului turn	9
4.3 Începerea utilizării	9
5. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	10
6. CUM PROCEDEZ ÎN CAZUL ÎN CARE APAR PROBLEME	10
7. ELIMINAREA CA DEȘEU	11
8. DATE TEHNICE.....	11
9. GARANȚIE	11

1. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE

- Aparatul este destinat exclusiv utilizării la domiciliu/în mediul privat, nu în domeniul comercial.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Scoateți aparatul din priză în timpul curățării.
- Curățați aparatul numai conform instrucțiunilor.
- Nu utilizați detergenți care conțin solvenți.
- În cazul în care cablul de racordare al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător sau serviciul pentru clienți al acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară pentru a se evita riscurile.
- Pericol de sufocare! Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor. Pentru a evita pericolul de prindere sau strangulare, nu depozitați cablurile la îndemâna copiilor mici.
- Acest ventilator turn este conceput exclusiv pentru circulația aerului în spațiile interioare. Ventilatorul turn este destinat exclusiv utilizării private. Ventilatorul turn nu trebuie folosit dacă în aerul din încăpere există diluanți, substanțe chimice, gaze toxice sau particule de praf fine. Ventilatorul turn nu este adecvat pentru utilizarea în bucătărie, deoarece uleiurile sau grăsimile din aer pot bloca grilaajul de ventilație.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care acesta sau accesoriile prezintă deteriorări vizibile (de exemplu, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, în cazul în care motorul ventilatorului nu funcționează, după o funcționare defectuoasă a aparatului sau în cazul în care acesta a căzut sau a fost deteriorat în orice fel. În acest caz, contactați serviciul pentru clienți).
- Utilizați aparatul numai cu tensiunea de rețea notată pe aparat (plăcuța de identificare se află pe partea din spate a aparatului).
- Nu utilizați aparatul în timpul unei furtuni.
- În cazul defectelor sau deranjamentelor în funcționare, opriți imediat aparatul și scoateți-l din priză.
- Nu trageți de aparat sau de cablul de alimentare pentru a decupla aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.
- Nu țineți niciodată aparatul de cablul de alimentare, inclusiv în timpul transportului. Mențineți cablul de alimentare la distanță față de suprafețele calde.
- Opriți întotdeauna aparatul înainte de a-l decupla de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare cu mâinile ude sau umede.
- Pentru a evita pericolele de natură electrică, NU scufundați NICIODATĂ aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.

- Nu utilizați niciodată aparatul cu mâinile ude.
- Copiii nu pot estima pericolele asociate cu utilizarea aparatelor electrice. Prin urmare, supravegheați întotdeauna copiii atunci când se află în apropierea aparatului.
- Decuplați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a muta sau de a curăța aparatul.
- Opriți aparatul și decuplați-l întotdeauna de la rețeaua de alimentare cu energie electrică în cazul în care nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp.
- În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, păstrați-l în ambalajul original și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.
- Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului sau în piesele rotative. Asigurați-vă că piesele mobile se pot mișca întotdeauna liber. Nu lăsați niciodată să cadă obiecte în orificiile aparatului.
- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu blocați niciodată orificiile pentru aer sau grilajul/orificiile de evacuare și nu așezați aparatul pe suprafețe moi, precum un pat sau o canapea, pentru că, în caz contrar, aparatul poate cădea și pot fi blocate orificiile de admisie sau evacuare a aerului.
- Nu așezați NICIODATĂ obiecte pe aparat.
- NU acoperiți cablul de alimentare cu covoare, carpete sau alte obiecte asemănătoare.
- NU amplasați cablul de alimentare sub articole de mobilier sau aparate.
- NU amplasați cablul de alimentare în zone prin care treceți des.
- Așezați cablul de alimentare astfel încât acesta să nu prezinte un pericol de împiedicare.
- NU încercați să reparați sau să ajustați funcțiile electrice sau mecanice ale acestui aparat. În caz contrar, pierdeți garanția. În interiorul aparatului nu există piese la nivelul cărora pot fi desfășurate lucrări de întreținere de către utilizator. Toate lucrările de întreținere trebuie să fie efectuate exclusiv de către personal calificat.
- Asigurați-vă că orificiile aparatului și cablul de alimentare nu intră în contact cu apă, vapori sau alte lichide.
- Nu atingeți niciodată un aparat căzut în apă. Scoateți imediat ștecărul din priză.
- Nu așezați niciodată aparatul cu partea superioară în jos.
- Amplasați aparatul pe o suprafață plană stabilă. Asigurați-vă că există o distanță de 30 cm între aparat și perete.
- Țineți aparatul la distanță de surse de căldură, precum cuptoare ori sisteme de încălzire și protejați-l împotriva acțiunii directe a radiațiilor solare.
- În cazul în care, în timpul utilizării corespunzătoare, simțiți un miros neobișnuit, opriți aparatul și decuplați-l de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. Contactați serviciul pentru clienți folosind site-ul www.beurer.com.
- Nu utilizați aparatul în baie sau în alte spații închise umede.
- Protejați aparatul împotriva șocurilor.
- Protejați cablul de alimentare împotriva muchiiilor ascuțite.
- Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze nesupravegheat.

Indicații de siguranță privind manipularea bateriilor

AVERTIZARE

NU LĂSAȚI PRODUSUL LA ÎNDEMÂNA COPILOR.

Ingerarea poate provoca arsuri, perforarea țesutului moale și decesul. Pot surveni arsuri grave în decurs de 2 ore de la ingerare. Consultați imediat medicul.

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii să schimbe bateriile dacă nu sunt supravegheați de un adult.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate.
- Scoateți bateriile din aparat dacă nu le utilizați pentru o perioadă mai lungă de timp, cu excepția cazurilor de necesitate.
- Alegeți întotdeauna baterii de dimensiunea și de tipul corect pentru utilizarea dorită.
- Informațiile furnizate împreună cu aparatul și care vă ajută să alegeți bateria corectă trebuie păstrate drept referință.
- Înainte de instalarea bateriei, curățați contactele bateriei și ale echipamentului.
- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse în mod corespunzător, respectând polaritatea corectă (+ și -).
- Eliminați imediat ca deșeu bateriile uzate.
- Nu dezasamblați bateriile.
- Nu eliminați bateriile ca deșeu în foc, cu excepția cazului în care arderea are loc în mod controlat și în baza unei autorizații.
- Bateriile pot fi eliminate ca deșeu la firmele locale de salubritate, în cazul în care nu există dispoziții locale contrare.

Pericol de incendiu

- Nu utilizați niciodată aparatul acoperit, de ex. cu o pătură, cu perne, etc.
- Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea benzinei sau a altor substanțe ușor inflamabile.
- Vă recomandăm să înfășurați complet cablul de alimentare pentru a evita supraîncălzirea periculoasă a acestuia.
- Nu așezați cablul de alimentare în apropierea registrelor de încălzire, a corpurilor de încălzire, a cuptoarelor sau a radiatoarelor, pentru a reduce pericolul de incendiu.
- Nu utilizați aparatul în apropierea amestecurilor de gaze inflamabile sau explozive.
- Țineți aparatul la distanță de sursele de căldură, deoarece carcasa se topește și poate izbucni un incendiu.

Reparații

- Lucrările de reparații la echipamentele electrice pot fi efectuate numai de persoane de specialitate. Reparațiile efectuate în mod necorespunzător pot reprezenta pericole majore pentru utilizator. Pentru efectuarea reparațiilor, contactați serviciul pentru clienți sau un comerciant autorizat.
- Nu este permisă deschiderea unității de ventilator.






Manipulare

- Opriti aparatul după fiecare utilizare și înainte de fiecare curățare și scoateți adaptorul de rețea din priză.
- Nu așezați obiecte pe aparat.
- Protejați aparatul împotriva temperaturilor ridicate.
- Protejați aparatul împotriva radiațiilor solare și a șocurilor și aveți grijă să nu cadă.

- Nu agitați niciodată aparatul.
- Așezați aparatul pe o suprafață solidă, orizontală și uscată.

2. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Pe aparat, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a aparatului sunt utilizate următoarele simboluri:

	AVERTIZARE Indicație de avertizare privind pericolele de vătămare sau pericolele pentru sănătatea dumneavoastră.
	ATENȚIE Indicație de siguranță privind posibile defecțiuni ale aparatului/accesoriilor
	Informații privind produsul Indicație privind informații importante.
	Citiți instrucțiunile
	Aparat din clasa de protecție II Aparatul prezintă izolație dublă de protecție și corespunde, prin urmare, clasei de protecție 2
	Producător
	A se utiliza exclusiv în spații închise
	Marcaj de siguranță „Siguranță certificată”
	Marcajul CE Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE)
	marcaj de evaluare a conformității pentru Regatul Unit
	Eliminați ambalajul ca deșeu în mod ecologic
	Eliminare ca deșeu în conformitate cu prevederile Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

3. DESCRIEREA APARATULUI

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Panou de comandă | 7 Tasta ON/OFF (pornirea/oprirea aparatului) |
| 2 Mâner | 8 Tasta SPEED (reglarea vitezei ventilatorului) |
| 3 Suport pentru telecomandă | 9 Tasta MODE (selectare între 3 moduri diferite) |
| 4 Afișaj | 10 Tasta TIMER (pentru activarea și setarea timer-ului) |
| 5 Grilaj de ventilație | 11 Tasta SWING (activarea mișcării de rotație a ventilatorului turn) |
| 6 Picior suport | |

4. UTILIZARE

4.1 Scoaterea ventilatorului turn

1. Deschideți ambalajul de carton.
2. Scoateți cu grijă ventilatorul turn din ambalajul de carton.
3. Îndepărtați toate foliile.
4. Verificați ventilatorul turn și cablul cu privire la deteriorări. În cazul în care constatați că există deteriorări, adresați-vă serviciului pentru clienți, folosind site-ul www.beurer.com.



4.2 Amplasarea ventilatorului turn

AVERTIZARE

Înainte de amplasarea ventilatorului turn, asigurați-vă că acesta nu este conectat la rețeaua electrică.

1. Așezați ventilatorul turn pe sol, în poziție plană.
2. Deșurubați capacul filetat de dimensiuni mari de pe partea inferioară (a se vedea imaginea **A**).
3. Îmbinați cele două jumătăți ale piciorului suport astfel încât să se fixeze sonor și vizibil. Apoi, introduceți cablul de alimentare central, prin cele două jumătăți ale piciorului suport (a se vedea imaginea **B**).
4. Ajustați tija piciorului suport în orificiul ventilatorului turn. Fixați piciorul suport de ventilatorul turn și capacul filetat de dimensiuni mari, prin rotire (a se vedea imaginea **C**).
5. Introduceți cablul de alimentare în ghidajul cablului. Cablul de alimentare nu trebuie să se deterioreze în timpul efectuării acestei acțiuni.
6. Așezați ventilatorul turn pe o suprafață plană și stabilă, pentru a evita vibrațiile și zgomotul.
7. Amplasați ventilatorul turn în imediata dumneavoastră apropiere. În jurul ventilatorului turn trebuie să existe un spațiu liber de cel puțin 30 cm în toate direcțiile. Nu blocați niciodată orificiul de admisie și de evacuare a aerului.

4.3 Începerea utilizării

1. Introduceți cablul ventilatorului turn într-o priză adecvată. Pe afișaj este indicată temperatura.
2. Scoateți banda de izolare a compartimentului pentru baterii de la nivelul telecomenzii.
3. **Pornirea ventilatorului turn:** Pentru a porni ventilatorul turn, apăsați tasta ON/OFF **7** (fie la nivelul telecomenzii, fie pe panoul de comandă). În cazul pornirii cu ajutorul telecomenzii, se emite un semnal sonor. După pornire, ventilatorul turn funcționează, în mod automat, la treapta de viteză redusă  și în modul Basic .
4. **Selectarea vitezei ventilatorului:** Ventilatorul turn dispune de trei viteze diferite. Folosiți tasta SPEED **8** (fie la nivelul telecomenzii, fie pe panoul de comandă) pentru a seta viteza dorită a ventilatorului. Pe afișaj apare viteza ventilatorului setată la momentul actual.



= viteză redusă a ventilatorului



= viteză medie a ventilatorului



= viteză ridicată a ventilatorului

5. **Selectarea modului:** Ventilatorul turn dispune de trei moduri diferite (Basic, Nature și Sleep). Folosiți tasta MODE **9** (fie la nivelul telecomenzii, fie pe panoul de comandă) pentru a selecta modul dorit. Pe afișaj apare viteza ventilatorului setată la momentul actual.



= Modul Basic (curent de aer continuu)




= Modul Nature (este simulat efectul de vânt natural)



= Mod Sleep (afișajul se oprește în mod automat după 10 secunde)

Curentul de aer comută între treapta joasă și treapta ridicată la intervale lungi de timp. La treapta de viteză redusă a ventilatorului, curentul de aer este activat continuu. Apăsați orice tastă pentru a părăsi modul Sleep.

- 6. Setarea timer-ului:** Ventilatorul turn dispune de un timer opțional (1 până la 15 secunde). Ventilatorul turn se oprește automat după scurgerea perioadei de timp setate la nivelul timer-ului. Pentru a seta timer-ului, folosiți tasta **TIMER [10]** și selectați perioada de timp dorită pentru timer. Atunci când tasta **TIMER [10]** nu este apăsată timp de 3 secunde, perioada de timp setată la momentul respectiv pentru timer este confirmată, iar pe afișaj apare . Pentru a opri timer-ul înainte de expirarea timpului, țineți apăsată tasta **TIMER [10]** timp de 5 secunde.
- 7. Setarea modului Swing:** Pentru a permite oscilarea ventilatorului turn în timpul utilizării, apăsați tasta **SWING [11]**. Pentru a dezactiva funcția, apăsați din nou tasta **SWING [11]**.
- 8. Oprirea ventilatorului turn:** Pentru a opri ventilatorul turn, apăsați din nou tasta **ON/OFF [7]** (fie la nivelul telecomenzii, fie pe panoul de comandă). De pe afișaj dispar toate elementele de afișaj, cu excepția temperaturii camerei. Dacă nu utilizați ventilatorul turn pe o perioadă mai lungă de timp, scoateți ștecărul din priză.

5. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

AVERTIZARE

Înainte de fiecare curățare, asigurați-vă că ventilatorul turn este scos din priză! Aveți grijă să nu pătrundă umiditate în interiorul aparatului.

- Nu utilizați diluanți, alți agenți de curățare sau agenți abrazivi/agresivi sau alcool, deoarece aceștia pot deteriora suprafața. Nu utilizați obiecte abrazive sau dure în cadrul procesului de curățare.
- În cazul unui nivel ridicat de impurități, curățați carcasa cu o cârpă ușor umezită (cu apă sau o soluție de curățare cu acțiune blândă).
- Curățați grilajul de ventilație cu o perie moale și uscată.
- Dacă nu utilizați aparatul un timp îndelungat, curățați-l și păstrați-l în ambalajul original, într-un mediu uscat și fără să fie exercitată presiune asupra acestuia.

6. CUM PROCEDEZ ÎN CAZUL ÎN CARE APAR PROBLEME

Problemă	Cauză posibilă	Remediere
Ventilatorul turn de la nivelul aparatului nu poate fi pornit.	Ventilatorul turn nu este conectat la priză.	Conectați ventilatorul turn la o priză adecvată.
	Ventilatorul turn este defect.	Contactați serviciul pentru clienți la adresa: www.beurer.com
Ventilatorul turn nu poate fi pornit cu ajutorul telecomenzii.	Bateriile din telecomandă s-au consumat.	Introduceți baterii noi în telecomandă.
	Ventilatorul turn este defect.	Contactați serviciul pentru clienți la adresa: www.beurer.com
	Ventilatorul turn nu este conectat la priză.	Conectați ventilatorul turn la o priză adecvată.
Circulație insuficientă a aerului.	Orificiul de intrare/evacuare a aerului este blocat.	Asigurați-vă că orificiul de admisie/evacuare a aerului nu este blocat.
Ventilatorul turn este foarte zgomotos.	Ventilatorul turn se află pe o suprafață instabilă și denivelată.	Amplasați ventilatorul turn pe o suprafață stabilă și plană.

7. ELIMINAREA CA DEȘEU

În vederea protejării mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat la gunoiul menajer la finalul duratei de viață. Eliminarea ca deșeu se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Respectați dispozițiile locale privind eliminarea ca deșeu a materialelor. Eliminați aparatul conform prevederilor Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile cu eliminarea deșeurilor. Puteți obține informații despre centrele de colectare a deșeurilor de echipamente, de exemplu, de la administrația locală, de la firmele locale de salubritate sau de la comerciantul dumneavoastră.

Eliminarea bateriilor ca deșeu

Scoateți bateriile din telecomandă pentru a le elimina ca deșeu în mod corespunzător.

Bateriile uzate, complet goale, trebuie eliminate ca deșeu în recipientele de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de echipamente electrice. Sunteți obligați prin lege să duceți bateriile la punctele de colectare.

- Bateriile care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri:

Pb = bateria conține plumb,

Cd = bateria conține cadmiu,

Hg = bateria conține mercur.



8. DATE TEHNICE

Tip	LV 200
Tensiunea de rețea	220 - 240 V, 50-60 Hz
Putere	Viteză redusă a ventilatorului = aprox. 40 W Viteză medie a ventilatorului = aprox. 45 W Viteză ridicată a ventilatorului = aprox. 50 W
Dimensiuni (L x l x Î)	92,0 x 14,0 x 14,0 cm
Greutate	Telecomandă: aprox. 13 g Ventilator turn: aprox. 3280 g
Baterie pentru telecomandă	1 x CR2025
Volum	Viteză redusă a ventilatorului = aprox. 45 dB Viteză medie a ventilatorului = aprox. 50 dB Viteză ridicată a ventilatorului = aprox. 55 dB

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări de natură tehnică.

9. GARANȚIE

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com



681.01_LV200_2020-10-10_01_IM2_BEU_RO